

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES:

Père insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIE
LE MERCREDI DE CHAQUE
SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

CARSLEY & CIE

344 Rue Principale, Winnipeg.

LA VENTE ANNUELLE DE JUILLET EST COMMENCEE.

Les visiteurs de l'Exposition devraient saisir l'occasion
de venir visiter nos assortiments considérables de

Marchandises Seches,
Manteaux,
Blouses et Impermeables.

AVANTAGES SPÉCIAUX

DANS TOUS LES DEPARTEMENTS DURANT TOUTE LA
SEMAINE DE L'EXPOSITION.

Flanellettes, 5 cts; Indiennes, 5 cts;
Etoffes à Robes, 5, 10, 15, 20 et 25 cts.

CARSLEY & CIE

344 Rue Principale, Winnipeg.

12-7-93 VIS-A-VIS LA RUE NOTRE-DAME-EST.

DUNCAN MACARTHUR, Rca., Hon. JOHN SUTHERLAND
Président. Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé \$500,000
Dépôt au gouvernement de Manitoba 10,000
Actif en argent 110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre
compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones,
etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.

Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque
cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera
toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant
toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageur

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.
la 181289

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE,
de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions débilitées, elles sont aussi
inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.
Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invariables.

L'ONGUENT

Est un remède infailible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures
Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et le Rhumatisme.
Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,
LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour
les membres contractés et jointures raidies il agit comme un charme.

Ces Médicaments sont préparés seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,
78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 14d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s. et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut
les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte
s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

VARIÉTÉS

UNE LETTRE TOMBÉE DU CIEL

Les vieux époux sont assis à
côté l'un de l'autre, près d'un
feu de charbon qui leur jette
comme à regret sa triste chaleur
sans lumière.

Une petite lampe éclaire leurs
visages que l'âge et la douleur
ont marqué de leur ineffable
empreinte.

Ils n'ont pas besoin de se par-
ler pour se comprendre. Leur
pensée fixe est la même; elle n'a
pas varié depuis quinze longs
jours. Leur âme est pleine d'un
être absent à leurs yeux, mais
plus présent qu'eux-mêmes à
leur souvenir, et qui, de leurs
deux cœurs fait un seul cœur à
jamais brisé. Leur maison, veuve
de ses plus chères amours, pleure
sa joie et sa parure évanouies.

Une fille unique, longtemps
attendue, était venue consoler,
illuminer leur vie d'épreuves et
de labeurs vaillamment suppor-
tés. Avec elle, toutes les ombres
avaient disparu, toutes les bless-
ures du corps et de l'âme s'é-
taient cicatrisées, et l'arrivée de
ce petit ange, descendu du Ciel,
avait fait de leur purgatoire une
aurore de paradis.

A mesure que l'enfant grandis-
sait, le père et la mère semblaient
rajeunir. Mois par mois, année
par année, ils reprenaient con-
fiance en la vie, ils se déshabi-
tuaient du tremblement et des
larmes; et comme une plante
délicate et charmante repand au-
tour d'elle ses parfums, l'enfant
gravitait vers l'adolescence, ré-
pandait sur eux la douceur de
ses caresses, de sa candide pitié
et de sa tendresse virgine.

Mais un jour, au moment de
l'épanouissement de cette pure et
belle jeunesse, un souffle mysté-
rieux, — était-ce un souffle de mi-
séricorde ou de justice? — s'était
abattu sur cette humble demeure,
changeant cette confiance en an-
goisses, ces sourires en larmes,
ces espérances d'avenir en me-
naces de mort.

Pendant que la vie de la jeune
fille s'en allait goutte à goutte,
goutte à goutte le sang du père
et de la mère s'échappait de leur
cœur comme d'un vase fêlé, et si
leurs âmes n'avaient été rivées
fortement à leurs pauvres vieux
corps, comme ces clous de fer
dont la pointe s'enfonçait plus
avant dans le chêne à chaque
coup de marteau, on aurait pu se
demander laquelle de ces trois
chères créatures partirait la pre-
mière.

Ce fut l'ange qui prit son vol
pour le Ciel, après une agonie
souriante, pleine de sérénité pour
elle, pour eux déchirante et ter-
rible. O jeunesse bénie, où tout
est facile, même la mort! O vieil-
lesse douloureuse, où la vie de-
vient, par sa seule prolongation,
la plus dure des épreuves!

Et voilà pourquoi, les vieux
époux étaient assis à côté l'un de

l'autre, près d'un feu de charbon
qui leur jetait comme à regret sa
triste chaleur sans lumière.

Voilà pourquoi, depuis quinze
jours, ils vivaient comme dans
un rêve de douleur, ensevelis
dans l'abîme de leur souffrance
et de leur abandon.

Trop chrétiens pour murmur-
er, ils étaient trop anéantis pour
prier. Ils n'avaient la force ni
de la révolte, ni de la résignation.

Ce jour-là, après un long si-
lence, le vieux soldat sortit enfin
de cette léthargie de l'âme et du
corps. Il releva lentement la
tête, regarda sa femme, se leva
silencieusement, et, lui prenant la
main, comme un jeune époux à
sa jeune épouse, il l'attira vers
lui et la serra longuement sur
son cœur. Elle fondit en larmes,
et ses sanglots achevèrent de res-
susiter leurs deux âmes.

— Assez pleuré, dit-il, il faut
agir. Entrons chez elle, il le faut.
Pent-être y trouverons-nous quel-
que souvenir, l'expression d'une
volonté, d'un désir à exécuter.

Et, chancelants, quoique déci-
dés, appuyés l'un sur l'autre,
osant à peine lever les yeux, ils
ouvrirent la porte et pénétrèrent
dans la petite chambre virgine
où leur chère fille avait rendu sa
douce âme à Dieu. C'était la pre-
mière fois, depuis le jour où son
cerceuil blanc en était sorti ca-
ché sous les fleurs.

Rien n'y avait été changé: tout
y était resté comme immobilisé
par la mort. Crucifix, statuettes
de la sainte Vierge, branches de
buis bénit, souvenirs encadrés de
première communion et de con-
firmation, gardaient comme des
amis célestes la couchette aban-
donnée.

D'un commun accord, ils s'age-
nouillèrent et le front appuyé sur
le bord du lit, ils pleurèrent et
prièrent longtemps. Cette prie-
re, la première depuis le jour ter-
rible, acheva de les reconforter.

Le bureau où l'enfant travail-
lait attira leurs regards. Des pa-
piers épars, des débris commin-
cés et interrompus, s'y étalaient
en désordre. En apercevant le
carnet de notes, à couverture
bleue, où elle avait l'habitude
d'écrire ses pensées, ses prières
favorites, les passages des livres
aimés qui l'avaient plus particu-
lièrement touchée, leur vue se
troubla... s'ils allaient trouver
quelque chose d'elle, pour eux,
dans ce petit cahier, confident de
son âme?

Ils le prirent, le baisèrent avec
une sorte de respect pieux et
l'ouvrirent... Une feuille de pa-
pier, plie en quatre comme une
lettre, s'échappa du cahier et
tomba à terre en tournoyant
comme une colombe blessée.

Ils la ramassèrent, tout trem-
blants, agités d'un pressentiment
religieux, la déplièrent et recon-
nurent l'écriture de leur bien-
aimée.

Pas de suscription, pas de date.
C'était une lettre pourtant, une
lettre toute récente, une lettre
d'outre-tombe, où leur chère en-

fant avait mis et laissé pour eux
tout son cœur.

Voici ce qu'elle renfermait, et
ce qu'ils lurent avec une émo-
tion indicible. Nous n'y chan-
geons pas un seul mot:

"Un ange de plus au ciel."

"O maman, bonne et tendre
maman, ne pleurez pas trop sur
la terre; je suis au ciel, au ciel
pour l'éternité, au ciel avec Jé-
sus et Marie, dans les bras du
Bon Dieu, revêtu de blanc, cou-
ronnée de lis. Les anges me
nomment leur petite sœur, et
tous les saints me comblent de
leurs plus délicieuses caresses."

"C'est hier, ô douce maman,
hier que je vous ai quittée pour
m'envoler au paradis. Mais con-
solez-vous, je ne vous ai quittée
qu'en apparence. Etant avec le
Bon Dieu, je suis toujours près
de vous; je vous vois sans cesse
dans sa divine lumière, et je vous
aime mille fois plus que je ne
vous aimais sur la terre."

"Mais, chère maman, ce n'est
pas aujourd'hui qu'on m'enlève
à votre tendresse; c'est seulement
ma petite robe de chair que l'E-
glise va semer dans le champ du
Bon Dieu, d'où elle renaîtra un
jour brillante et belle comme le
corps sacré de Jésus que je com-
tempie et que j'admire en ce mo-
ment. Non, non, douce maman,
votre petit ange ne vous quitte
pas."

"O papa, ô vous tous, mes bien-
aimés, consolez-vous.—Ah! si je
pouvais faire tomber dans votre
âme une seule goutte des délices
ineffables qui m'inondent à côté
de Jésus et sur le sein de Marie,
ma mère du ciel, vos larmes tari-
raient à l'instant. Mais il ne
vous est pas possible de com-
prendre la félicité dont je jouis
et dont je jouirai toujours, et voi-
là pourquoi je pleurez."

"Vos larmes néanmoins ne dé-
plaisent point au Bon Dieu, et
comme vous les versez au pied
de la croix, moi, votre petit ange
cheri, je les recueille dans une
coupe d'or, où elles se transfor-
ment en pierres précieuses, et
plus tard, je les ferai servir pour
votre couronne. Oui, car vous
viendrez tous au ciel, tous sans
exception, la petite de la famille
vous y attirera."

"Au revoir donc, mes bien-
aimés, au revoir. Courage et con-
fiance; plus tard, nous ne nous
quitterons plus."

Depuis ce jour, depuis cette
minute bénie où la voix de leur
bien-aimée se fit entendre à leur
cœur et à leur foi, les vieux époux
ne pleurèrent plus, ou du moins
leurs larmes furent tempérées de
douceur. Dans cette inspiration,
dans ces accents d'une enfant de
quinze ans, si forte, si calme, si
joyeuse en face d'une mort cer-
taine, ils reconnurent l'accent
l'inspiration de cet Esprit divin
que Notre-Seigneur dans l'Evan-
gile appelle le Consolateur. Ils
n'acceptèrent point seulement la
volonté de Dieu, ils la bénirent
et, à l'amen de la soumission, ils
joignirent l'alleluia de l'action de
grâces.

Ils firent plus. Non contents
de vivre, de se nourrir de cette
consolation céleste, ils voulurent
en faire vivre et en nourrir les
autres. Un de leurs amis, ayant
perdu un jeune fils charmant
comme leur fille, pur comme elle,
et mort à 15 ans comme elle dans
des conditions admirables de foi,
de sérénité et de lumières pres-
que surnaturelles, ils lui envoyè-
rent copie de leur chère lettre,
dont il fit ses délices, et qu'il me
communiqua en me priant de la
faire connaître autour de moi.
C'est un sentiment si naturel aux
chrétiens de vouloir partager
avec leurs frères tout ce qu'ils
ressentent de bon, de consolant,
de fortifiant dans ce triste monde!

Ce récit est l'accomplissement
de ce pieux désir. Puisse-t-il sé-
cher quelques larmes, adoucir
quelques révoltes au cœur des
malheureux! C'est par les ondu-
lations prolongées de ces saintes
confidences sur l'océan des dou-
leurs humaines que se compen-
sent les horribles ricochets, du
vice, du désespoir, du mal, flétris
et maudits par le divin Sauveur
sous le nom de scandale.

A. DE SÉOUR.

LES MÈRES ET LES ENFANTS

En exigeant des enfants le res-
pect pour le père, la politesse dé-
ficiente envers le chef de la fa-
mille, en donnant l'exemple de
ce sentiment et de ces habitudes,
la mère les obtient pour elle-
même, sans être forcée de les de-
mander.

De plus, les enfants respectueux
et polis ont aussi des ma-
nières et un langage affectueux.

Les gens grossiers ou seule-
ment rudes ne manquent pas de
cœur, mais ils ont comme une
sorte de honte à le manifester, et
les êtres sensibles qui peuvent
vivre à leur côté souffrent beau-
coup de cette dureté et de cette
indifférence qui sont parfois plus
apparentes que réelles.

"La douceur, a dit je ne sais
plus qui, est une qualité de se-
cond ordre mais du plus grand
prix." L'humanité doit s'adou-
cir beaucoup encore pour mar-
cher dans le véritable chemin du
progrès et du perfectionnement.
C'est à la femme qu'il appartient
de prendre la tête de ce mouve-
ment qui changera la face du
monde; il faut que nous ne tar-
dions plus à ronger des restes de
sauvagerie et de barbarie qu'on
trouve encore au fond de nos
mœurs.

Et la femme a une action puis-
sante, par la royauté qu'elle ex-
erce presque toujours dans sa
maison, dans la famille. Elle
doit être généreuse et dévouée,
mais cela ne suffit pas. Quelques
femmes sont bonnes, mais elles
ont un caractère acariâtre, désa-
gréable, une humeur impérieuse;
elles parlent au mari, aux en-
fants, aux serviteurs, d'un ton
hautain, elles prétendent, non
pas gouverner, mais dominer, in-
cliner tout devant elles. Le chef

de la famille se révolte et aban-
donne l'intérieur, les enfants ré-
voltés de s'en éloigner et se trou-
vent malheureux. Ils le sont en
effet: l'enfance a besoin de ten-
dresse et de douceur.

Où, l'épouse, la mère, doit
s'imprégner de douceur pour ré-
pondre le bonheur autour d'elle.
Cette douceur ne doit pas l'aban-
donner dans les moments péni-
bles et même cruels de la vie.
Son propre bonheur, au ma-
rin, des difficultés de l'existence,
les faire souffrir parce qu'on
souffre soi-même, passer ses nerfs
sur eux, voilà des fautes que
commet souvent une femme dé-
raisonnable qui peut être bonne
et dévouée dans certaines cir-
constances, mais qui n'a pas assez
de force morale pour se dominer.

Quel intérieur! le mari qu'on
accable de reproches violents et
pas toujours justes, vis-à-vis du-
quel on prend l'attitude d'une
furie ou d'une "victime" s'en va
la colère plein le cœur et pensant
qu'on lui a fait suffisamment ex-
prier des torts... parfois involon-
taires. Il ne tiendra plus à l'hon-
neur de les réparer.

Les enfants en butte aux ca-
prices de la mère qui les gronde
inutilement à propos de rien et de
tout, qui les reprend pour des
fautes légères avec le ton dont un
juge—qui ne serait pas maître de
lui—condamnerait un crime, les
enfants qui comprennent très bien
que ce traitement leur vient de
l'humour fantasque ou bilieuse de
leur mère, se désolent et rappe-
lent et ne se trouvent heu-
reux que loin de cette maison
pleine de crailleries et de dis-
putes.

Cette femme n'a aucune in-
fluence heureuse sur les siens.

Pénétrez, au contraire, au foyer
de la femme douce et aimante.
Elle parle à son mari avec une
politesse affectueuse qui force ce-
lui-ci, sans qu'il sans doute par-
fois, à lui répondre sur le même
ton de déférence et de tendresse.
Les enfants voyant leur père et
leur mère se traiter avec ces
égards respectueux ne font aucun
effort pour les respecter et les ai-
mer d'un amour attendri, qui se
réfète dans leur langage et leur
manière d'être vis-à-vis de ces
parents, éducation par l'exemple,
et entre eux, frères et sœurs.
L'harmonie, née de la politesse et
de la douceur, (je ne répéterai ja-
mais trop ces mots) règne en ce
logis fortuné, oui fortuné, même
si la situation y est humble et
précaire.

"Mieux vaut un repas d'herbe
et l'amour, qu'un bœuf à l'écurie
et la haine," dit le livre des pro-
verbes.

TROP DE MARCHANDS

Un des grands dangers pour
l'avenir du commerce de la pro-
vince de Québec et, pour dire
vrai, de tout le Canada, c'est l'ex-
cès du nombre de personnes en-
gagées dans les affaires de com-
merce.

Nous avons ici trop d'intermé-

EDOUARD GUILBAULT,

(Successeur de la maison H. F. Despars.)

IMPORTATEUR DE

Ferronnerie, Ferblanterie, Huiles, Vernis, Peintures,
Meubles, Verrerie, Lampes,

INSTRUMENTS D'AGRICULTURE, FIL A CLOTURE.

WAGONS, HARNAIS DOUBLES ET SIMPLES, ETC., ETC.

Vous trouverez à cet établissement l'assortiment le plus complet des articles ci-haut mentionnés. Les marchands des
paroisses environnantes, les entrepreneurs de bâtisses et les communautés religieuses ne peuvent faire mieux que de venir me
faire une visite. Je tiendrai, comme par le passé, un atelier de première classe où je pourrai exécuter, sous le plus court
délai et à DES PRIX RÉDUITS, tout ouvrage, tel que:—

Couverture en Ferblanc et Tôle Galvanisée, Gouttières et Dalles. Posage de Paratonnerres
et de Système de Chauffage au Bois et au Charbon.

SPECIALITE: GRÉEMENT DE BEURRERIES ET FROMAGERIES.

Estimations données sur demande.

Correspondance sollicitée.

EDOUARD GUILBAULT.

EDOUARD GUILBAULT,

3m 1-3-93

Coin des Rues Provencher et Tache, Saint-Boniface, Man.

M'étant assuré l'agence des
célèbres poêles de la maison
MOORE & C.E.
De Hamilton, Ont.,

Mon assortiment sera un des
plus considérables de la Pro-
vince et le choix des plus va-
riés. Ce département compren-
dra tous les ustensiles de cui-
sine, tant en

FERBLANC,
CUIVRE,
GRANIT, Etc.

Je suis aussi agent pour la
"MANITOBA VENTILATED
CLOSET CO'Y."

Prix, \$12.00. Catalogues four-
nis sur demande.

EDOUARD GUILBAULT.

diarres entre la production et la consommation. Nous avons certainement un tiers de plus de marchands que le besoin, et sur les deux autres tiers, il y en a 50 pour cent dont l'ignorance en fait d'affaires commerciales est la cause que le reste éprouve toutes sortes de misères à faire le commerce d'une manière profitable. Nous l'avons déjà dit et nous le répétons à regret : nos marchands en gros, entrepreneurs et appuyés d'un capital gagné aux époques où la concurrence n'existait pas sérieusement, oubliant dans leur désir d'augmenter leurs affaires et de maintenir le niveau des bénéfices d'autrefois, que les goûts, les besoins et les moyens de satisfaire ces besoins ont changé depuis une génération.

Lorsqu'un fournisseur en gros se dispose à ouvrir un compte à un nouveau détaillant, il agit avec sagesse en se renseignant sur les antécédents du nouveau venu, et surtout, en s'assurant qu'il a des fonds disponibles pour commencer; mais il se montrait encore plus sage s'il s'informait auprès du nouveau venu de la somme générale de production et de consommation de la localité où il s'établit. Cette question faite à un commerçant dans le commerce, mettrait un frein à bien des ambitions non justifiées par des faits positifs et ferait retourner vers l'agriculture ou vers d'autres industries profitables des gens qui croient avoir la vocation des affaires commerciales.

Le malheur de beaucoup de gens, dans les campagnes surtout, est de se faire illusion sur les douceurs de la vie du marchand et sur les profits que lui donne une vie en somme plus absorbante et plus remplie d'anxiétés que celle du commun des ouvriers des villes généralement. Il importe donc que nos marchands de gros qui se trouvent en face d'une saison qui menace d'être moins que brillante, voient à ouvrir moins de comptes nouveaux qu'à l'ordinaire, car en agissant autrement, ils s'exposent à des pertes considérables pour les mois prochains. — *Le Moniteur du Commerce.*

Le Manitoba.

Mardi, 2 Août 1893

LES REPONSES DE M. TARTE

M. Tarte répond à la dernière lettre de Mgr Taché.

On ne dira point toutefois qu'il prend sa revanche.

Pour être bien longue, et s'étendre en quatre ou cinq épiques, cette réponse est flaque; c'est du bouillonnement.

Ce que M. Tarte maintient de ses premières affirmations, ne repose que sur son imagination, son entêtement, son esprit de parti pris.

Sur tout le reste, il recule!

Il recule en gesticulant et en criant, c'est vrai! mais enfin il recule! Il nous fait penser à ce brave qui criait à ses compagnons d'armes: Courage! Sauvons-nous!

La retraite de M. Tarte ne date pas du dernier moment. Dès sa première passe d'armes, la main lui a tremblé, et rompu, il a cherché à cacher sa défaite derrière un échappatoire.

Il avait affirmé bien haut que M. Chapleau était allé, au nom du gouvernement, faire des promesses à Mgr Taché. M. Tarte n'avait pu nettement attribuer à M. Chapleau une mission officielle auprès du vailant prélat.

Mgr Taché dit non, puisque ce n'était pas la vérité.

M. Tarte repousse ses affirmations et fit l'aveu suivant:

"A la veille des élections, M. Chapleau, le gouvernement, sans vous donner de garanties officielles, vous convainquant que justice serait rendue aux catholiques."

Le même aveu se retrouve dans les lignes suivantes, que nous extrayons de sa première lettre, — dernière série:

"Sans doute, M. Chapleau n'a pas négligé les formules diplomatiques, et les précautions extrêmes... Le secrétaire d'Etat, qui est un homme habile, s'est mis en position de dégager pour la galerie, le cas échéant, la responsabilité du cabinet... Vos entretiens avec M. Chapleau... étaient privés, parce qu'il convenait qu'il en fût ainsi."

C'est très entortillé, tout cela! Il dit oui, et s'ingénie à faire croire non! Mais "dépourillé de tout artifice," ce langage est un aveu formel — et humiliant à cause de ses réticences — que M. Tarte avait d'abord parlé sans renseignements, sans mesure, contrairement à la vérité.

Au surplus, il fut joué à M. Chapleau, et à l'ami qui l'accompagnait, un rôle qui n'est pas beau! Il se rendait allé, comme des imposteurs, riser le noble prélat, se jouer de sa confiance, et le tromper delà héméme touchant des choses sacrées!

Nous croyons si peu à cette perversion que nous ne voudrions pas même avoir l'air de défendre ces deux personnages éminents. De manderont-ils à M. Tarte raison de ces éblouissements?

Dame! ce ne serait vraiment pas la peine. Le député de l'Islet monte si facilement à l'assaut de toutes les réputations que le public sait maintenant faire de lui-même toutes les justes réserves. Tôt ou tard, M.

Tarte se charge de se rendre justice à lui-même.

Dès le commencement de cette campagne, M. Tarte ne s'était-il pas aventuré jusqu'à représenter Mgr Taché comme un simple partisan, comme un complice plus soucieux du son de maintenir au pouvoir le cabinet que de protéger les grands intérêts dont son esprit et son cœur sont constamment préoccupés?

Cette insolence vient de recevoir son châtiment!

Sait-on de qui?

De M. Tarte lui-même!

"A Dieu ne plaise," dit-il maintenant en gémissant, "que je mette ici en doute la sincérité de votre vote!"

Et ailleurs: "Encore une fois, M. Tarte, je n'accuse pas vos intentions."

Le voilà donc à genoux, cette fois, le coupable. S'il n'est pas sincère dans ses paroles, son attitude est du moins un hommage au courage, à la vaillance, et à la vertu de celui qu'il s'était cru de force à braver et à calomnier!

Sincère, M. Tarte l'est-il? C'est, loin de nous l'idée de lui causer une injustice! Mais, comment veut-il que nous échappions à nos doutes?

Nous l'avons vu, c'est vrai, s'efforcer de nous faire croire que son attitude devant la presse et la force de son discours, disons, son adversaire, sauf le respect que nous devons à M. Tarte!

Mais quant à la voix qui se tord, se dégage, et se glisse le long des haies, pour aller reprendre plus loin son attitude agressive et outragante!

Voilà le persiflage qui court entre ces lignes:

"Si votre Grandeur applique au document en jeu les règles d'interprétation qui lui ont permis de dire qu'il n'y a pas eu de négociations entre elle et le gouvernement, je refuse respectueusement de me laisser convaincre, sans plus ample information."

Et ailleurs:

"Votre Grandeur a concouru dans la politique nouvelle du gouvernement — politique de duplicité manifeste et de subterfuges grossiers."

Il répète donc ici ce qu'il avait déjà dit: "Vous êtes complice, M. Tarte!"

Et il ajoute presque aussitôt: "Vous êtes un naïf, M. Tarte, vous vous êtes fait rouler." C'est la seule appréciation que l'on puisse donner aux lignes suivantes:

"Vous avez été victime... d'une confiance trop implicite dans les hommes qui sont à la tête des affaires. Vous vivez trop loin d'eux pour les bien connaître."

Ainsi, Sa Grandeur est bien avertie; Elle doit changer de mentor; si désormais Elle prenait M. Tarte! Mais trêve de plaisanterie!

Nous voudrions établir que M. Tarte n'observe à l'égard de Mgr Taché que les apparences du respect. Tout le monde s'aperçoit maintenant qu'en réalité, c'est, de sa part, toujours la même irrévérence, les mêmes reproches, les mêmes accusations; on pourrait dire sans trop d'exagération, les mêmes brutalités.

Sa Grandeur raconte en toute sincérité, et en toute simplicité, les faits et la substance des entretiens qu'elle a eus avec certains hommes politiques. Ce n'est pas une affaire d'imagination ni même d'interprétation. La portée de ces faits et de ces entretiens ressort tout naturellement de leur exposé.

Pour M. Tarte, ce n'est pas cela! M. Tarte, qui n'était, n'en connaît rien, et n'en comprend rien.

M. Tarte, qui n'y était pas, connaît tout, explique tout.

Et le député de l'Islet finit par dire d'un ton rogue:

"Choisissez pour vous, M. Tarte, les interprétations qui vous plaisent, mais n'exigez point que nous les acceptions comme notre règle de conduite."

Tactique aussi malhonnête que comode! Elle permet de se débarrasser d'un trait de plume d'une affirmation, d'un fait, de tout un ordre d'idées pour y substituer ses propres fantaisies.

Ainsi, l'histoire toute pure, — et même injurieuse — que de représenter Mgr Taché comme insistant "avec énergie" pour donner à la visite de M. Chapleau un caractère "privé" et non "officiel"!

Fantaisie également que de prêter à Mgr Taché l'idée de défendre "comme une chose inavouable d'avoir demandé et obtenu des assurances du gouvernement."

Ce que Mgr Taché défend avec énergie, c'est la vérité; et il ne défend que cela.

Ce que Sa Grandeur regarde comme "inavouable" c'est le mensonge, et rien que cela.

Les faits essent-ils été autres, le vénérable prélat aurait mis à les faire connaître la même énergie, la même candeur, et la même bonne volonté.

Nous voudrions pouvoir nous borner à reprocher à M. Tarte comme une œuvre d'imagination seule sa persistance à mettre en cause Mgr Taché touchant le référendum de notre cause à la cour suprême. Il y a toutefois dans cette attitude de M. Tarte plus qu'un écart d'imagination; c'est une tactique de sa part de représenter Sa Grandeur comme négociant habituellement avec le gouvernement, pour lui faire partager toutes les responsabilités de ce dernier, pour lui faire une réputation de courtoisie, et lui enlever par là même du prestige et de l'autorité.

Il y a dans cette tactique, comme dans toutes les lettres de M. Tarte, une arrière-pensée outragante que la décence seule devrait lui interdire, et contre lesquelles nous protestons énergiquement.

Au fait, autant que nous pouvons le savoir, Mgr l'Archevêque de Saint-Boniface n'a rien eu à faire avec la décision du gouvernement; il n'a pas eu à l'approuver ni à la désapprouver. Ni M. B. Rivier, ni M. La Rivière n'ont reçu de Sa Grandeur l'autorisation d'invoquer son nom

au soutien de cette politique du cabinet; ni l'un ni l'autre n'ont reçu la permission d'user de son nom "en faveur d'une politique toute différente de celle qu'Elle (nous) recommandait d'avancer le 20 août 1892"; ni l'un ni l'autre n'ont "parlé" en son nom et avec son autorisation; ni l'un ni l'autre même n'ont à proprement parler appuyé la politique du gouvernement; il n'est pas à la connaissance de M. Bernier que Sa Grandeur ait "consenti à la dernière référence aux tribunaux"; et M. Bernier n'a pas de lettre de Sa Grandeur à cet effet.

Tout ceci est catégorique, et nous parlons avec l'autorisation de M. Bernier et de M. La Rivière.

Nous le répétons pour la dixième fois: la seule chose que les représentants des catholiques du Manitoba au parlement aient dite, c'est que leur archevêque approuvait leur attitude en chambre sur la question des écoles. Et, selon la remarque même de M. Tarte, ils n'ont pas été démentés.

Or, cette attitude était précisément celle que M. L. H. Taché, d'énergie et de persévérance, ce qui ne veut pas dire violence et trahison.

Il y a une confusion que M. Tarte s'efforce d'accréditer; c'est que toute opposition à la ferme résolution du mois de mars dernier est une approbation de l'action du gouvernement.

Rien de plus faux!

Sa résolution n'était qu'une manœuvre de parti; elle ne plaçait pas candidement la question devant la chambre; elle n'était même celle-ci dans l'impossibilité de se prononcer sur le vrai point en litige; elle n'était que le décalque de la pensée de M. McCarthy, notre ennemi acharné, lequel l'a si bien compris qu'il s'est vite rallié au député de l'Islet.

Dans ces conditions, tous ceux qui n'aiment ni la fourberie, ni les petits moyens pouvaient repousser la résolution de M. Tarte, et garder néanmoins toute leur indépendance et leur liberté à l'égard du gouvernement.

Les lettres de M. Tarte appellent bien d'autres réflexions. Nous y reviendrons.

MGR TACHE A SOMERSET

Partie lundi pour Somerset, en compagnie de M. l'abbé Eugène Gauthier, Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de ce long voyage.

A son arrivée là-bas, M. Tarte était attendu par un nombre considérable de personnes. Il fut l'hôte de M. J. A. Decosse, marchand de l'endroit.

Un autel fut élevé en plein air sur la propriété Decosse, et hier matin, Sa Grandeur confirmait une cinquantaine d'enfants tant de Somerset que de Saint-Léon et Notre-Dame de Lourdes. M. Tarte chanta aussi la messe et donna le sermon.

Après la messe, Dom Benoit, supérieur des Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception, présenta une adresse au vénérable prélat, qui répondit en termes touchants et des plus heureux.

A l'occasion de cette visite pastorale de M. Tarte à Somerset, le Rév. M. Campeau, curé de Saint-Alphonse, et tous les membres de la communauté des Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception de N. Dame de Lourdes, Saint-Léon et Saint-Claude étaient présents.

REV. PERE MAISONNEUVE O. M. I.

Nos craintes sont malheureusement devenues réalité: le Rév. Père Charles-Augustin Maisonneuve, O. M. I., a succombé à ses blessures, vendredi soir, vers les 7.30 heures, sans avoir repris connaissance.

Comme nous le disions dans notre dernier numéro, le Rév. Père allait à Winnipeg vendredi dernier, vers les 10.30 heures avant midi, et suivait la voie ferrée, près de la rue Notre-Dame, quand une locomotive survint. Le Rév. Père était très sourd, l'ingénieur donna en vain tous les avertissements possibles et avant que la machine ne fût arrêtée, le vénérable religieux fut frappé et reçut de très graves blessures à la tête.

Cette mort est une perte pour l'archidiocèse et en particulier pour toutes les missions de l'ouest dont il était le procureur depuis nombre d'années.

Les restes mortels du défunt furent transportés de l'hôpital de Saint-Boniface à la sacristie de la cathédrale, samedi, où ils restèrent exposés jusqu'au service funéraire, dimanche, à 10 heures.

Cette funérailles et douloureuse cérémonie s'est accomplie avec toute la pompe et le deuil solennel que l'Eglise déploie pour ses ministres dévoués.

Le service funéraire fut chanté par le T. R. Père Langevin, supérieur des Oblats dans l'archidiocèse de Saint-Boniface, assisté de M. l'abbé N. Pelletier, curé de Saint-Joseph, comme diacre, et de l'abbé J. G. Lajeunesse, comme sous-diacre. Mgr l'Archevêque assistait paré au trône, ayant à ses côtés le R. Père Drummond, S. J., et M. le curé Messier, comme diacres d'honneur et le R. Père Leduc, O. M. I., comme prêtre assistant.

L'oraison funèbre du Rév. Père fut faite par M. l'abbé Chénier, curé de l'Immaculée Conception de Winnipeg. Son texte était tiré du livre de la sagesse: "Le juste, quand même il mourrait d'une mort précipitée, n'en sera pas moins dans le repos du Seigneur."

M. Chénier prononça un éloquent discours sur le défunt avec lequel il avait vécu plusieurs années durant; il fit ressortir ses admirables qualités de prêtre, de missionnaire et de homme missionnaire. Le discours de M.

Chénier a été on ne peut mieux donné; il a fait verser des larmes.

Le prédicateur nous traça en quelques mots la biographie du défunt.

Charles-Augustin Maisonneuve était né en France le 10 août 1824. Il avait fait ses études théologiques à Vieux. Ordonné prêtre en 1848, il entra dans la Congrégation des Oblats la même année. Il vint à la Rivière Rouge en 1850 avec le Rév. Père Tisserand.

Il occupa d'abord des lointaines régions de l'ouest et fonda une mission à l'île à la Croix. Venu à Saint-Boniface en 1853, pour cause de santé, il retourna à ses missions après rétablissement, et en 1857, il fonda la mission du Lac la Riche où il demeura jusqu'en 1868, quand à cause de surdité, il fut forcé de venir se fixer à Saint-Boniface.

Or, pendant vingt-cinq ans, il a exercé la charge de procureur des missions du Nord-Ouest.

Après le service, le corps resta exposé dans le sanctuaire de la cathédrale jusqu'à 5 heures, alors que l'office des morts fut récité par le clergé. Ensuite, le Rév. Père Drummond, S. J., fit en anglais l'éloge du défunt. Comme d'habitude, le Rév. Père parla avec une éloquence entraînante. Après le Libera les restes mortels du Rév. Père Maisonneuve ont été déposés dans un caveau spécial fait sous le chœur de la cathédrale, tout à côté de celui où repose le corps du Rév. Père Tisserand. Ensemble ils travailleront, ensemble ils reposent attendant la résurrection glorieuse.

Aux deux cérémonies à la cathédrale l'affluence était très considérable.

Voici la liste, aussi fidèle que possible, des membres du clergé qui ont assisté aux offices funéraires: T. R. Père Allard, O. M. I., V. G., de Saint-Boniface; T. R. Père Leduc, O. M. I., V. G., de Saint-Albert; T. R. Père Langevin, supérieur des Oblats de l'archidiocèse de Saint-Boniface; M. l'abbé J. N. Ritchot, curé de Saint-Norbert; M. l'abbé J. Messier, curé de Saint-Boniface; RR. PP. Hudon, Drummond, Champagne, Paré, Kavanagh, Charron, Sincennes, S. J.; MM. les abbés Filion, curé de Saint-Jean-Baptiste; Chénier, curé de l'Immaculée Conception; Beaudry, curé de Saint-Hyacinthe de LaSalle; Giroux, curé de Sainte-Anne; Pelletier, curé de Saint-Joseph; RR. PP. Goditz, Fox et McCarthy, O. M. I., de Sainte-Marie de Winnipeg; le R. P. Louis, supérieur des Trappistes de Saint-Norbert, et le Frère Antoine; MM. les abbés Gauthier, Beguet, Lajeunesse, Giroux et Brindamour.

VILLE DE SAINT-BONIFACE

ÉTAT DE LA CAISSE LE 24 JUILLET 1893.

Dû à la banque le 10 juillet courant — surintendant — \$214.08

Tire chèques Nos 2,480 à 2,500... 1,008.53

5,222.61

RECEPTE.

Du 10 au 24 juillet — taxes \$197.68

Licences — amendes... 35.00

R. R. Lloyd — billet... 216.50

449.18

Dû à banque d'après livre de chèques... \$4,777.85

Moins en mains... 4.42

\$4,773.43

Affaires Municipales

CONSEIL DE VILLE.

Séance du 24 juillet à laquelle assistaient M. le maire et MM. les conseillers Lambert, Lavoie, Gaudaur, Guvinn, Pelletier et McAnany.

Après la confirmation du procès verbal, entre autres communications sont lues les suivantes:

Du Rév. G. Cloutier, priant le conseil de passer un règlement pour amender le règlement No 64 de manière que la rue existant actuellement à côté de l'hôpital soit fermée, et qu'une autre soit ouverte le long de la ligne sud du lot No 86.

De M. F. Carrière, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Boniface, se plaignant du mauvais état des chemins dans la partie sud de la ville.

De M. Prieur, trésorier de la commission des écoles de la ville transmettant un état de dépenses faites par la commission du 1er janvier 1892 au 7 février 1893.

De M. L. Chénier offrant sa démission comme surintendant des travaux publics à la condition de rester cons table et d'agir comme chef de police.

Un état de la caisse à ce jour est soumis.

Sont aussi présentés: — Un rapport du Dr Deschambault, officier sanitaire de la ville.

Un rapport de P. Parenteau comme gardien d'enclos jusqu'au moment de sa démission, avec une somme de \$5.50 pour amendes reçues.

Un rapport du surintendant des travaux sur les ouvrages faits entre le 10 et le 22 juillet montrant une dépense de \$223.57.

Le conseiller Lavoie présente le 5me rapport du comité des finances recommandant "que le rapport de M. Eng. Paradis en date du 23 juin dernier sur l'audition des livres de la ville du 1er janvier au 9 mai dernier ne soit pas maintenu adopté, mais que M. Paradis soit prié d'établir à quelles dates s'est produit le déficit de \$619.07 qu'il constate dans son rapport et quelles sommes d'intérêt à raison de 7 1/2 % par an la ville serait en droit de charger pour ce déficit à l'ex-secrétaire-trésorier."

INTERPRÉTATIONS. — Le conseiller Lambert demande s'il y a des changements dans le contrat de Lloyd & Cie pour bois. A ce propos il se plaint que le contrat n'est pas exécuté complètement et qu'en différentes occasions la ville a acheté du bois ailleurs.

Le conseiller Pelletier répond que du bois a été acheté ailleurs parce que Lloyd & Cie n'avaient pas le

bois requis ou ne pouvaient le livrer au temps voulu.

Le conseiller Gaudaur répond aussi que, comme président du comité, il a recommandé que la soumission de Lloyd & Cie soit acceptée, mais il ne faut pas oublier que cette soumission ne s'appliquait qu'aux mairies de 2 x 10 x 16, et que pour les autres espèces de bois dont elle a besoin, la ville est libre d'acheter là où elle peut le trouver à sa convenance.

Le conseiller Lambert s'entretient si M. Jos. Letendre, ci-devant gardien d'enclos avant M. Parenteau, a fait en aucun temps depuis sa démission un rapport des agents qu'il peut avoir reçus en sa dite qualité.

Réponse négative.

Le conseiller Gaudaur demande si M. Amédée Ménard a payé à la ville la balance du loyer qu'il devait lors de son départ du logis qu'il occupait dans l'hôtel de ville.

Réponse négative.

Le conseiller Lavoie soulève une question de privilège. Il dit que le procès verbal de l'assemblée du 22 mai dernier tout en étant conforme aux faits, relativement à la nomination de M. Eugène Paradis comme auditeur, est cependant incomplet. Il a voté, en effet, seul contre la nomination d'un auditeur, mais ce n'était pas parce qu'il avait déjà exprimé son opinion et même proposé qu'une audition spéciale des livres, fut faite par un auditeur du gouvernement depuis 1885.

Mortuus — Proposé par le conseiller McAnany, appuyé par le conseiller Lambert, que les conseillers Gaudaur, Lavoie, Lamontagne et le moteur forment avec l'officier sanitaire de la ville un comité pour faire un examen spécial de l'état dans lequel M. Wm Bell a laissé le terrain de l'exposition, et constater les dommages qu'il peut y avoir causés; aussi pour examiner l'état des couvertures des bâtiments et des tuyaux en fer qui se trouvent sur le terrain. Ce comité devant se réunir mercredi, le 26 courant avant midi, et faire rapport à la prochaine assemblée.

Aggré.

Proposé par le conseiller Guvinn, secondé par le conseiller Pelletier, que le secrétaire-trésorier reçoive instruction de prendre tous les procédés nécessaires contre l'ex-secrétaire-trésorier, M. J. C. Auger, et ses cautions, pour le recouvrement de la balance qu'il doit encore à la ville. Cette motion ne trouvant pas de seconde, M. Gaudaur fait remarquer qu'il n'y a chez lui aucun esprit d'animosité envers M. Auger, mais qu'en faisant cette proposition, il a cru accomplir un devoir et sauvegarder les intérêts de la ville.

Puisqu'il se trouve personne pour appuyer sa motion, il rejette les propositions de responsabilité de toute perte à ce sujet sur les membres du conseil présents, et il demande que sa motion soit entrée dans le procès verbal de l'assemblée comme preuve de l'attitude qu'il a prise sur cette question.

Proposé par le conseiller Lambert, appuyé par le conseiller Lavoie, que le secrétaire-trésorier soit chargé d'écrire à M. Edward R. Lloyd pour le requérir de remettre sans délai à la ville les talons de tous les reçus donnés par lui en sa qualité de trésorier de la ville, depuis sa fondation jusqu'au 31 décembre 1891, de plus, les cautionnements (bonds) qu'il avait fournis à la ville et qu'il a repris ou s'est fait remettre sans l'autorisation du conseil.

Proposé par le conseiller Lavoie, appuyé par le conseiller McAnany, que le 5me rapport du comité des finances soit adopté. Aggré.

Proposé par le conseiller Gaudaur, appuyé par le conseiller Pelletier, que les travaux et ouvrages suivants soient faits:

Un trottoir sur le côté sud de la ville, depuis la rue Saint-Joseph jusqu'à l'avenue Taché; une traverse devant la maison de M. A. F. Bleau, rue Notre-Dame; un trottoir sur le côté sud de la rue Dumoulin, depuis la rue du Collège jusqu'à la rue Saint-Joseph; un trottoir sur la rue Aubert, côté sud, depuis la rue du Collège, jusqu'à la résidence de M. Verge, le vieux bois devant être employé, s'il est serviable, dans les endroits sus-indiqués, où il y a déjà un trottoir.

Vote en faveur de la motion: les conseillers Gaudaur, Lavoie et Pelletier.

Contre: les conseillers Lambert, Lavoie et McAnany.

Les votes étant également divisés, le maire vote contre la motion qui est perdue.

Proposé par le conseiller Gaudaur, appuyé par le conseiller Pelletier, que M. S. A. D. Bertrand soit prié de laisser savoir au conseil s'il aurait objection à ce que la corporation vende et fasse enlever les abris en planches appuyés sur la clôture, cette dernière devant naturellement rester intacte. Vote en faveur: les conseillers Gaudaur, Pelletier et Lavoie. Contre: Lambert, McAnany et Guvinn.

Les voix étant égales le Maire donne son vote prépondérant en faveur de la motion qui est déclarée emportée.

Proposé par le conseiller Gaudaur, que le secrétaire-trésorier reçoive instruction de prendre tous les procédés nécessaires contre l'ex-secrétaire-trésorier, M. J. C. Auger, et ses cautions, pour le recouvrement de la balance qu'il doit encore à la ville. Cette motion ne trouvant pas de seconde, M. Gaudaur fait remarquer qu'il n'y a chez lui aucun esprit d'animosité envers M. Auger, mais qu'en faisant cette proposition, il a cru accomplir un devoir et sauvegarder les intérêts de la ville.

Puisqu'il se trouve personne pour appuyer sa motion, il rejette les propositions de responsabilité de toute perte à ce sujet sur les membres du conseil présents, et il demande que sa motion soit entrée dans le procès verbal de l'assemblée comme preuve de l'attitude qu'il a prise sur cette question.

Proposé par le conseiller Lambert, appuyé par le conseiller Lavoie, que le secrétaire-trésorier soit chargé d'écrire à M. Edward R. Lloyd pour le requérir de remettre sans délai à la ville les talons de tous les reçus donnés par lui en sa qualité de trésorier de la ville, depuis sa fondation jusqu'au 31 décembre 1891, de plus, les cautionnements (bonds) qu'il avait fournis à la ville et qu'il a repris ou s'est fait remettre sans l'autorisation du conseil.

Proposé par le conseiller Lavoie, appuyé par le conseiller McAnany, que le 5me rapport du comité des finances soit adopté. Aggré.

Proposé par le conseiller Gaudaur, appuyé par le conseiller Pelletier, que les travaux et ouvrages suivants soient faits:

Un trottoir sur le côté sud de la ville, depuis la rue Saint-Joseph jusqu'à l'avenue Taché; une traverse devant la maison de M. A. F. Bleau, rue Notre-Dame; un trottoir sur le côté sud de la rue Dumoulin, depuis la rue du Collège jusqu'à la rue Saint-Joseph; un trottoir sur la rue Aubert, côté sud, depuis la rue du Collège, jusqu'à la résidence de M. Verge, le vieux bois devant être employé, s'il est serviable, dans les endroits sus-indiqués, où il y a déjà un trottoir.

Vote en faveur de la motion: les conseillers Gaudaur, Lavoie et Pelletier.

Contre: les conseillers Lambert, Lavoie et McAnany.

Les votes étant également divisés, le maire vote contre la motion qui est perdue.

PERSONNEL

M. J. A. Richard est de retour à Winnipeg d'un voyage de quelques semaines en province de Québec.

M. A. St. Laurent, ingénieur du gouvernement occupé à explorer la rivière Seine et les deux branches de la rivière au Rat, pour constater les endroits où devront se faire les travaux nécessaires pour que ces cours d'eau soient ininterrompus.

M. Georges Deschambault, au service de la Cie de la Baie d'Hudson, après avoir passé quelques jours chez M. Geo. Couture, son beau frère, est parti jeudi dernier pour retourner à son poste. Sa fille, Mlle Josephine, qui était élève au Pensionnat de Mlle Rosalie Genthon, sa belle-sœur, sont partis en même temps. Mlle Genthon ne doit revenir qu'au printemps.

M. J. B. Lauzon part mardi prochain pour Chicago. Il visitera aussi Milwaukee, Philadelphie, New York et Boston et reviendra via Montréal.

Le Rév. Père Gasté, revenant de France, était de passage à Saint-Boniface la semaine dernière, en route pour ses missions recueillies du Nord-Ouest.

Lundi soir, à l'occasion de l'anniversaire de sa naissance, les amis de M. A. J. H. Dubuc, étudiant en droit, lui ont fait cadeau d'un secrétaire d'une grande valeur. Il y eut charmante réunion, hospitalité cordiale et amusements variés.

M. C. Georges Caron, de Saint-Charles, est revenu des états de la Nouvelle-Angleterre, où il était allé travailler au rapatriement des Canadiens.

Chronique Locale.

—M. Eugène Prieur est allé de meurer à Winnipeg.

—Les vacances au palais de justice sont commencées hier et dureront jusqu'au 1er octobre.

—Un grand cirque accompagné d'une forte ménagerie sera à Winnipeg samedi. Il y aura représentation l'après-midi et le soir.

—M. J. B. Lauzon vient d'acheter deux propriétés dans la ville : le lot No 210, coin des rues Taché et Darveau, et le lot No 216, sur la rue Darveau.

—Nous publions ailleurs la liste des terrains situés dans la ville et qui seront vendus pour arrérages de taxes s'ils ne sont pas rémérés avant la date fixée.

—M. James Dimmick, ancien résident du pays, est mort dans la nuit de mercredi dernier à l'hôpital de Saint-Boniface et il a été inhumé vendredi dans le cimetière de cette ville.

—Dans l'affaire du nommé Wilson, de Whittemouth, trouvé mort dans une rue à Winnipeg, Geo. Riley et Jos. Leblanc sont condamnés à subir leur procès aux prochaines assises.

—Sa Grandeur Mgr l'archevêque de Saint-Boniface, qui avait envoyé des objets à l'exposition des missions catholiques d'Amérique, a reçu ces jours derniers un diplôme d'honneur.

—La grande vente à réductions continue à la maison Guilbault. Chances exceptionnelles. Tout l'assortiment de l'ancienne maison Despars & Bleau ayant été acheté à bas prix, M. Guilbault est en état de satisfaire les plus difficiles.

—Lundi, à Saint-Charles, M. Alfred Caron a commencé à faucher de l'orge bien mûre et qui a la plus belle apparence.

De partout il nous vient les meilleures nouvelles de la récolte.

—M. J. B. Lauzon a eu lieu samedi dernier à Winnipeg. On ne connaît pas encore les causes qui ont pu inspirer pareil attentat, ce pendant, après beaucoup de recherches, on est parvenu à savoir que c'est le fameux Lemieux, propriétaire de la maison Anderson & Cie, qui en est l'auteur, à cause du prix de ses fruits. Aussi, en a-t-il sorti des seaux de bleuets, gadelles et framboises.

Chronique de la Province.

Sainte-Anne des Chênes.

27 juillet—Notre fête patronale a été chônée hier, avec l'éclat et la piété des années passées. Dès la veille le village était en liesse, des drapeaux flottaient sur les principales maisons; les pèlerins étrangers arrivaient successivement, venant saluer un instant la bonne sainte Anne, et se dispersaient ensuite dans les demeures du village où ils étaient reçus à bras ouverts; enfin l'activité générale démontrait qu'on se préparait à une belle solennité. Les décorations de l'église avaient été faites avec un goût artistique. Nos bonnes sœurs mercantiles et dévouées pour le travail et l'habileté qu'elles ont déployés. Notre temple est très modeste, mais avec son vêtement de fête, avec ses lustres et ses lumières ardentes, il avait un charme tout particulier.

Ces préparatifs devaient être le prélude d'une journée splendide, car sainte Anne voulait des louanges et des prières. Le matin de la fête, une foule nombreuse envahissait l'église; tous se faisaient un devoir de

faire la sainte communion pour implorer la clémence du ciel et la protection spéciale de notre auguste Patronne. La grand-messe fut chantée par M. l'abbé Pelletier, de Saint-Joseph. M. le curé Fillion, de Saint-Jean-Baptiste, fit le panégyrique de sainte Anne. Il nous dit admirablement les vertus de cette grande sainte et la puissance de son intercession. A 12 hr p.m., eut lieu la vénération de la relique de sainte Anne. M. le curé Giroux remercia avec beaucoup d'émotion, les habitants de sa paroisse et les pèlerins des paroisses environnantes, du zèle et de la générosité qu'ils ne cessaient de montrer pour le culte de la bonne sainte Anne. Le produit de la quête a été très satisfaisant; les souscriptions pour la construction du nouveau temple dépassent aujourd'hui \$3,400.00.

Tous les ans, le pèlerinage à Sainte-Anne-des-Chênes prend des proportions plus grandes. Nous avions cette année des pèlerins de LaBroquerie, de Lorette, de Saint-Boniface, de Winnipeg, de Saint-Gathier, de Saint-Jean-Baptiste, de Saint-Joseph et de Saint-Malo. MM. les curés Dufresne, Fillion, Pelletier et LaRivière accompagnaient les pèlerins de leurs paroisses respectives.

Nous avons lieu de croire que plusieurs personnes ont obtenu des faveurs signalées. Un homme de Sainte-Agathe est venu à pied remporter sa sainte Anne d'une grâce qui lui a été accordée par l'intercession de notre patronne. Une jeune fille de Saint-Jean-Baptiste s'est trouvée mieux d'un mal d'estomac qu'elle souffrait depuis quelque temps. Gloire à sainte Anne! Sa protection s'est signalée sur les bords du Saint-Laurent; espérons qu'elle grandira de plus en plus dans cette partie des plaines du Manitoba où elle est vénérée depuis déjà bien des années.

Saint-Norbert.

31 juillet—En ouvrant la Tribune hebdomadaire du 27 juillet, l'organe du fanatique Greenway, une longue correspondance de Sainte-Agathe intitulée: "Les Ecoles de Saint-Norbert," attire l'attention. L'auteur de cette épitre dans son envie sauvage de manger du catholique, doit être totalement incapable de juger sainement la question qu'il veut entreprendre de traiter.

Saint-Norbert possède une jolie église et un couvent qui font l'admiration de tous les étrangers.

Eh bien! n'en voilà-t-il pas assez pour enflammer la convoitise, la jalousie, la haine d'un individu d'une nature aussi basse, aussi vile, méprisable que celle du francophobe qui écrit de Sainte-Agathe toute une pleine colonne boursée de stupidités, de médisances et de mensonge contre ce qui doit être encouragé, loué, honoré. Afin de vous amuser au nom de cet halluciné enragé, laissez-moi vous rapporter en peu de mots le travail intéressant que son esprit malade a enfanté. D'abord cet anglais protestant, qualification dont il se semble orgueilleux, s'imaginer que le monastère de Notre-Dame des Prairies est construit exactement à l'endroit où existait la barrière historique du temps de l'entrée de ce territoire dans la confédération canadienne; afin de perpétuer ce souvenir. Suivant lui ce fait ne fait aucun doute, mais d'après les gens de bon sens cette supposition n'est qu'une vraie platitude, une chinoiserie.

Il est assez bon de nous informer, ou plutôt des semblables qui lisent la Tribune, que dans notre couvent le nombre des élèves (environ 140) n'a jamais été suffisant pour l'emploi de plus d'une institutrice; quoique l'arrounissement ait toujours engagé deux maîtresses. Il prétend que avant l'abolition des écoles séparées aucun laïc ne fut jamais prélevé pour la municipalité de Ritchot (laquelle n'existe d'ailleurs plus).

Il sait que les révérendes Sœurs tiraient de la municipalité un bon ou plutôt un octroi de \$480; du gouvernement, un octroi de \$300, montant bien trop élevé pour elles, et qui, suivant lui, allait grossir les revenus de l'Eglise. Voilà une petite histoire qui a dû lui être inspirée par le diable pour être aussi trompeuse. Il est facile de comprendre combien ce farouche protestant a dû être terriblement scandalisé et dans quelle colère ridicule se malheureux idiot est tombé après s'être persuadé une semblable monstruosité. Continuant sous l'effet de son trouble cérébral, il s'écrie: "Qu'est devenu l'argent?"

"La municipalité, à cause de l'intervention cléricale, était sans cesse sans fonds, et l'argent au lieu d'être payé chaque année était conservé ce qui n'est pas trop aisé à comprendre pour un Canadien-français, puis il était donné au curé comme président des commissaires d'écoles (une autre pure invention) des billets à ordre portant intérêt à 15 pour cent. Cet état de choses continua jusqu'en 1889, à laquelle date il était dû au Rév. Père Ritchot \$9,000 (naturellement, d'après un révérend arrouniste). Alors, on emprunta \$10,000 par débiteurs pour solder cette dette."

Vraiment, est-il besoin de relever des faits aussi invraisemblables? Les relater suffit pour démontrer la lâcheté de celui qui les a inventés.

Personne n'ignore que le Rév. N. J. Ritchot n'a cessé de proliférer ses bienfaits tous les ans à la paroisse de Saint-Norbert. Sa bourse a toujours été largement ouverte en toutes circonstances, excepté pour les jalousies fanatiques. Nous devons notre jolie église et notre couvent à la large part qu'il a toujours contribué. Lorsque la municipalité était forcée d'emprunter aux banques, pour payer les travaux absolument nécessaires dans ses débuts, le Rév. N. J. Ritchot lui a fait épargner 5 pour cent en lui fournissant les fonds requis. Cette économie mé-

rite la reconnaissance des Anglais protestants comme des catholiques français. La municipalité n'a jamais payé un seul sou de l'argent des protestants pour les écoles catholiques avant l'abolition de l'ancien loi scolaire. Il faut avoir du ton pour affirmer cela et le laisser malhonnêtement entendre.

Enfin, le tout d'un bout à l'autre, est un tissu de faussetés, et ce correspondant, qui signe Un de la minorité dans la localité, devrait savoir que s'il a des taxes à payer pour les écoles catholiques aujourd'hui, il le doit à la majorité dont il fait partie.

Il est bien certain que le misérable doit se trouver au nombre des esprits qui ont pour évangile la Tribune, dont le but avoué est d'abaisser le niveau de l'éducation dans cette province. Probablement, son ignorance ne lui permet pas de lire la langue de Bossuet, il pourrait voir quelle espèce d'imbécile nous le croyons être, et nous lui souhaitons qu'un ami charitable lui traduise nos paroles à son adresse. Dans tous les cas, nous pourrions bien lui conter notre façon de penser dans sa propre langue. La connaissance de deux langues n'embarasse pas les Canadiens-français.

—Nous avons eu la visite de M. Joseph Dubuc, fils de l'hon. juge Dubuc, et de M. Alexandre LaRivière, fils de l'hon. M. LaRivière, M. P. Comme c'était l'anniversaire de la naissance de M. Dubuc, ses amis en ont profité pour lui faire une petite fête intime à la mode des Canadiens.

—M. le professeur Sallé doit organiser une fanfare ici. Nous attendons sa visite d'un jour à l'autre pour lui remettre les fonds destinés à l'achat des instruments de cuivre. Depuis longtemps, ce projet est sur le tapis, et nous sommes heureux de le voir réussir.

AVIS AUX INTERESSÉS.

M. JEAN-BAPTISTE LAUZON, boucher, de cette ville, devant partir mardi, le 8 août courant, pour un voyage de quelques semaines aux Etats-Unis et en province de Québec, désire avertir tous ceux qui ont des affaires à régler ou à transiger avec lui, de venir le voir avant son départ. Saint-Boniface, 2 août 1893. J. B. LAUZON.

N. H. HOUDE.

MARCHAND DE GRAINS,
Farines, Son, Gru, Etc., Etc.
AVENUE PROVENCHER, ST. BONIFACE.

Ayant fait l'acquisition du magasin de M. ADOLPHE TURNER, j'espère que le public me continuera le patronage qu'il a si libéralement accordé à mon prédécesseur. Je ferai tous mes efforts pour donner satisfaction.

ENEZ ME FAIRE UNE VISITE.
TOUJOURS AU MEME POSTE.

NAP. H. HOUDE,

Boîte 226, SAINT-BONIFACE, MAN.

LE
GRAND MAGASIN POPULAIRE
De A. PHANEUF,

Saint-Boniface, - - - - - Manitoba.

IMPORTATEUR

D'ÉPICERIES,
PROVISIONS,
Etc., Etc.

M. PHANEUF invite ses pratiques de Saint-Boniface et des campagnes environnantes et tout spécialement les communautés religieuses à venir lui faire une visite.

TOUJOURS DES MARCHANDISES NOUVELLES.
RIEN DE VIEUX, RIEN D'AVARIÉ.

Un assortiment considérable de Provisions — FARINE, BEURRE, ŒUFS FRAIS, JAMBONS DE CHICAGO, BACON, Etc. Aussi un assortiment varié de VAISSELLE, POTS A BOUQUETS, POTS A BEURRE, Etc.

LES JARDINIERS TROUVERONT A CETTE MAISON TOUTES LES GRAINES DE LEGUMES ET DE FLEURS QU'ILS PEUVENT DESIRER.

M. Phaneuf se fera toujours un plaisir de faire voir ses marchandises, que l'on veuille ou ne veuille pas acheter.

A. PHANEUF,
Ancienne Maison Despars, - Avenue Provencher.

LE MAGASIN DE VARIETES.

J'ai l'honneur d'annoncer à mes pratiques et au public en général, que j'occupe maintenant

La Première Bâtisse en Brique presqu'au Coin de Broadway du Cote Est de la Rue Principale, Winnipeg.

MARCHANDISES SECHES, CHAUSSURES
Hardes-Faites, Epicerie, Articles de Fantaisie, Etc.

Vous trouverez ce dont vous avez besoin à prix plus bas que celui du gros.

UNE ÉPARGNE DE 25 A 40 POUR CENT EST ASSURÉ SUR TOUT ACHAT QUE VOUS FEREZ.

Rappelez-vous de l'endroit — La première bâtisse du côté Est de la rue Principale, en laissant Broadway.

Le beurre et les œufs sont payés en marchandises au plus haut prix du marché.

T. FINKLESTEIN.

DISSOLUTION

AVIS est par les présentes donné que la société existant entre nous, les sous-signés, pour faire le commerce de viande et exercer le métier de boucher, dans la ville de Saint-Boniface, sous le nom et raison de "Trudeau & Cie", a été aujourd'hui dissoute de consentement mutuel.

Les affaires seront continuées par Philéas Trudeau, qui a la collection des comptes et le règlement de toute réclamation contre la dite société.

Date à Saint-Boniface, ce 15ème jour de juillet A.D. 1893.

PHILÉAS TRUDEAU,
ELISÉE DEGAGNE.

Témoins : —
JOSEPH LECOMTE, 31 197

PERDUE

Mercredi, le 19 courant, à partir des terrains de l'exposition, dans Saint-Boniface, jusqu'à la résidence de M. S. A. D. Bertrand, une boîte en carton de deux pieds carrés à peu près, contenant deux chapeaux de paille; l'un blanc, en paille de riz, orné de trois plumes blanches sur le dessus et une autre de côté, et cinq roses rouges avec rubans jaunes et blancs et épingles; l'autre, noir, garni de rubans bruns et de deux roses et classique.

Récompense libérale à qui les rapportera aux bureaux du journal

267 "LE MANITOBA."

A L'ENCLOS

Un poulain de deux ans, sous poil brun foncé (chocolat), étampe H. B. sur l'épau gauche, le boulet de la patte droite de devant blanc et une tache blanche dans le front.

LÉON CHENIER,
Gardienn d'Enclos,
Ville de Saint-Boniface, Man

La Consommation Gueule.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Pouxmons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies Nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, j'envoie gratis à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste un timbre et votre adresse. Mentionner ce journal. W. A. NOYES, 820 Powers' Block, Rochester, N. Y. 1a 9-11-92

ANNONCE IMPORTANTE.

C. A. GAREAU

Vient de recevoir un assortiment choisi de Tweeds Anglais, Français, Ecossais et Canadiens pour Habillements d'Hommes, Garçons et Enfants. Ces vêtements seront faits SUR COMMANDE à prix aussi bas que ceux de n'importe quelle maison de Montréal, Toronto, etc.

Habillements en Tweed Canadien	\$14.00
" en Serge Bleue pour l'été	16.00
" en bonne imitation de Tweed Ecossais	17.00
" en véritable Tweed Ecossais	20.00, 22.00, 24.00
Habit et Veste en bonne Serge Noire avec pantalons suivant goût	23.00
" en Serge Noire de la meilleure qualité avec pantalons suivant goût	30.00
Habillement magnifié en Tweed tout laine	\$23, \$25, \$27 et \$28.

Splendide assortiment d'Etoffes à Pantalons que nous pouvons faire à ordre pour \$1, \$5, \$6, \$7, \$8 et \$9.

Toutes nos marchandises sont d'excellente qualité. Voyez-les. Nous avons à notre service un tailleur de première classe.

En Habillements tout Faits

Nous avons les dernières modes, les meilleures qualités d'Etoffes et les plus bas prix. Assortiment complet d'ARTICLES DE TOILETTE pour hommes; Vêtements de dessous de laine naturelle, Chemises de fantaisie, Poignets, Collets, Cols, pour tous les goûts. Nous avons un bel assortiment de Chapeaux. Du dernier goût et des meilleures manufactures.

Dans votre intérêt, venez voir nos marchandises et jugez de nos prix avant d'aller ailleurs.

REMARQUEZ L'ADRESSE :

C. A. GAREAU, 324 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

Enseigne des Ciseaux d'Or, vis-à-vis l'Hôtel Manitoba.

Banque d'Hochelega

INCORPORÉE EN 1874.

Capital autorisé, - - - - - \$1,000,000
Capital payé, - - - - - 710,000
Fonds de Réserve, - - - - - 230,000

Bureau Principal : MONTREAL.

DIRECTEURS

F. X. St. Charles, Ecr., Président.
R. Bickford, Ecr., Vice-Président.
Charles Chaput, Ecr., D. Rolland, Ecr.
A. E. Vaillancourt, Ecr.

M. J. A. PRENDERGAST, Gérant.

AGENCES

Winnipeg, Man. Trois-Rivières, P. Q.
Joliette, P. Q. Sorel, P. Q.
Valleyfield, P. Q. Vankleek Hill, Ont.
Rue Saint-Catherine-Est, Montréal.
O. Tessier, Gérant.

CORRESPONDANTS

Londres, Ang. — Clydesdale Bank (Limited).
Paris, France — Crédit Lyonnais, la Société Générale et le Comptoir National d'Es compte.
New-York — National Park Bank.
Boston — Third National Bank.
Chicago — National Live Stock Bank.

SUCCURSALE DE WINNIPEG

Une succursale de cette Banque est maintenant en opération depuis Mars 1892.

NOUS FAISONS DES AFFAIRES GENERALES DE BANQUE allouant intérêt sur dépôts spéciaux, payables à demande; nous escomptons du papier de commerce et faisons des avances sur garanties collatérales approuvées. Nous collectons avec soin aux Etats-Unis, au Canada et dans toutes les parties du monde.

A DES TAUX MODÉRÉS, et nous faisons remise promptement.

N. B. — C'est la seule Banque où tous les employés parlent français.

H. N. BOIRE, Gérant.

Winnipeg, Juin, 1893. 38-9-93

CHEMIN DE FER

CANADIEN PACIFIQUE

— LA —

Ligne Favorite!

La route la plus prompt et la plus sûre pour tous les endroits à

Est, Ouest

Et Sud.

La seule ligne qui transporte des passagers à l'Est et à l'Ouest sans changement de chars, et qui touche toutes les cités importantes du continent américain et qui communique directement avec

Europe, Chine et Japon.

Avantage sans égal pour billets de passage pour le vieux monde.

POUR YOKOHAMA ET HONGKONG :

Empress of India laisse Vancouver le 3 avril
Empress of Japan " " 24 "
Empress of China " " 15 mai
Et à peu près toutes les quatre semaines après ces dates.

Pour plus d'informations s'adresser à Wm. McLeod, agent des billets de la cité, 471 rue Main, Winnipeg, J. S. Carter, agent de la gare, ou à

ROBT. KEHR, Agt. gén. des Pass. Winnipeg.

1.20,92 joo

D. C. NILES.

CHIRURGIEN - DENTISTE,

LICENCIÉ.

3ME PORTE COTE SUD DU BUREAU DE POSTE, WINNIPEG.

Extraction de dents sans douleur. Plombage en or et en argent et en composition. L'encouragement de la population française est sollicitée. 19-10-92

LES personnes qui désirent des informations au sujet d'annonces feront bien de se procurer une copie du "Livre des annonceurs" de 300 pages à \$1.00 le volume. Expédié franco sur réception du montant ci-dessus. Ce livre est une compilation soignée du directeur des journaux américains, les plus en vogue; donne la circulation de chacun, nombre d'informations au sujet des taux et autres questions se rattachant aux annonces. Adressez Rowell's Advertising Bureau, 10 Spruce St. New-York.

HUGHES & HORN

(Successeurs de M. Hughes & Cie)

Entrepreneurs de Pompes Funébres et Embaumeurs

470 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

Vis-à-vis la Banque Commerciale.

Tout est de première classe.

Ouvrir à toutes heures.

19-7-92 Téléphone 413.

LES BAINS TURCS, RUSSSES ET

électriques du Clarendon guérissent la toux, le rhume, le lumbago, les rhumatismes et toutes les affections dont l'homme est la triste victime. Les bains du Clarendon sont les meilleurs du Canada, avec des professeurs spéciaux : plongeurs 17x14; eau de source pure tempérée. Pour dames tous les avant-midi. Billets \$1.00; 6 billets pour \$5.00. Shampoo, bain et plongeon, 50 cts. Une boutique de barbier est attachée à l'établissement. jno.

CHEMIN DE FER

NORTHERN PACIFIC.

La Route la plus Populaire et la Meilleure

POUR TOUTES LES PARTIES A

L'EST, AU SUD ET A L'OUEST.

Convoi quotidien de Winnipeg avec

Char Palais, Char Dortoir, Char

Refectoir Elegant, et Excellentes Voitures de

Première Classe.

La ligne de Chars Réfectoires, la meilleure route pour tous les points et mène le voyageur à travers un pays intéressant, se raccourcissant à heure fixe avec les autres lignes et lui procurant l'avantage de visiter les célèbres villes de Minneapolis, St. Paul et Chicago. Les malles et colis sont consignés pour tous les endroits à l'Est, sans embarras et sans retard. Pas d'examen des bagages à subir.

J'ai aussi 1,000 arpents de terrain clôturés à l'île des Chênes. Tous ceux qui auraient des animaux à mettre en pacage peuvent s'adresser à moi à mon état de Saint-Boniface.

22 3-93

J. B. LAUZON.

La Cie "Western Coal"

(LIMITEE.)

SEULE AGENT DU CELEBRE

CHARBON SCRANTON.

Bureaux, 391 Rue Main,

WINNIPEG.

jno 23-11-92

MAISON DE PENSION

Coin des rues Dumoulin

et Saint-Joseph

SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquillité, à des prix modérés.

Il y a une excellente table pour les at-

telages de ceux qui viennent en voiture.

H. SWINFORD,

Agent Général C. F. N. P., Winnipeg.

A Propos d'Agriculture

L'EXPOSITION DE PRODUITS DE LAITERIE

Bien que moins considérable que l'an dernier, l'exposition de produits de laiterie était encore magnifique et les beurres excellents. Toutes les beurseries de la province étaient représentées, excepté celle de P. G. de Laborde, de Saint-Malo. La beurserie de Russell a remporté les premiers honneurs cette année. Vient ensuite les beurres de Saint-Pierre et ceux de Saint-Eustache. L'hon. sénateur Perley, de Wolsley, a exposé des beurres de ferme dans presque toutes les classes et a remporté trois premiers prix. Vient ensuite Madame Webster, de Moosomin, qui aussi a remporté plusieurs premiers prix. Ce qui prouve que les Territoires du Nord-Ouest sont bien adaptés à la production du beurre. Nous regrettons de dire que pas un Canadien français n'a figuré dans l'exposition des beurres de ferme. Mais en revanche, ils étaient bien représentés dans la classe des beurseries et fromageries.

L'exposition de fromage, un peu moins considérable que l'an dernier, était aussi assez bien représentée dans la plupart des variétés connues ici : Fromage Cheddar (fromage ordinaire), Fromage Stilton, fromage à la crème, et enfin, le fromage domestique. La fromagerie de Manitou a remporté le premier prix, celle de Sainte-Agathe, le second, et celle de Crystal City, le troisième.

Mais l'attraction principale de ce département était concentrée sur deux écremeuses centrifuges exposées par M. S. M. Barré et opérées durant l'exposition. L'une de ces machines fonctionnait à bras d'homme et l'autre pouvait être mise en mouvement soit par un homme ou un manège quelconque. Comme il y a en cette province peu d'endroits où l'établissement de grandes beurseries soit possible, à cause d'une population éparsée, ces écremeuses centrifuges sont destinées à rendre d'éminents services à l'agriculture, chez les cultivateurs qui fabriquent le beurre chez eux, et même chez ceux qui désirent patroniser une beurserie où la crème seulement est apportée à la fabrique de beurre. Un certain nombre de beurseries sont déjà utilisées à la beurserie de Shoal Lake qui fonctionne par le système ci-haut mentionné. M. Barré exposait aussi un appareil Babcock pour vérifier la richesse du lait, et un nouveau lactomètre Quévenné, manufacturé à Paris, France. Ce nouvel instrument est une heureuse combinaison du lactomètre et du thermomètre et simplifie beaucoup l'épreuve du lait par la méthode "lacto-densimètre".

La bâtisse du département de la laiterie, unique en son genre, en ce que tout le bâtiment est une chambre froide, donne d'assez bons résultats. Au milieu du jour, durant les grandes chaleurs de la semaine dernière, lors même que l'appartement était rempli de visiteurs, la température s'élevait au-dessus de 70° Farht, et chaque soir, elle tombait à 50° ou 55°, ce qui était suffisant pour garder les produits en assez bon état.

Afin d'engager les cultivateurs à exposer leurs produits de laiterie, M. S. M. Barré, le directeur en charge, cette année, se propose de faire augmenter le nombre des prix pour le beurre de ferme fabriqué au moyen de l'écremeuse centrifuge Alexandra.

LISTE DES PRIX

Classe 49, 1ère section.—Fromage coloré.—1er prix, J. H. Rockett, Manitou; 2me prix, Louis Toupin, Sainte-Agathe; 3me prix, A. David, Killarney.

Fromage non coloré.—1er prix, J. H. Rockett, Manitou; 2me prix, The Rossburn Dairy Co., Rossburn; 3me prix, A. David, Killarney.

Fromage Stilton.—1er prix, F. D. Parson, Guelph, Ont.; 2me prix, Appleton Bros, Battleford.

Fromage domestique.—1er prix, Jas. McDonald, Hanlan, P. O.; 2me prix, Jas. Bray, Portage-la-Prairie; 3me prix, J. T. Hindmarch, Cannington Manor.

Fromage à la crème.—1er prix, G. G. Burdett, Winnipeg; 2me prix, J. Bray, Portage-la-Prairie; 3me prix, A. J. Gutter, Oak Bank.

Beurres en tinettes.—Beurseries.—1er prix, E. A. Struthers, Russell; 2me prix, Chas. Mignault, Jolys; 3me prix, Alex. Scott, Saint-Eustache.

Beurres de beurseries en bouteilles ou mottes.—1er prix, E. A. Struthers, Russell; 2me prix, Alex. Scott, Saint-Eustache; 3me prix, Beurserie de Fannystelle.

Beurres de fermes en tinettes.—1er prix, Hon. W. D. Perley, Wolsley, T. N. O.; 2me prix,

Mme Margaret Webster, Moosomin; 3me prix, W. Werry & Sons, Crystal City.

Beurres en jarres.—1er prix, Hon. W. D. Perley, Wolsley; 2me prix, S. Scott, Lippentott; 3me prix, Mme Margaret Webster, Moosomin.

Beurres en mottes de 1 livre.—1er prix, Hon. W. D. Perley, Wolsley; 2me prix, Mme Margaret Webster, Moosomin; 3me prix, H. Chapman, Royal.

Beurre granulé.—1er prix, Robert Scott, Shoal Lake; 2me prix, Hon. W. D. Perley, Wolsley; 3me prix, Mme Archie Wright.

Beurre pour l'exportation.—1er prix, Hon. W. D. Perley, Wolsley; 2me prix, Robert Scott, Shoal Lake; 3me prix, Mme Margaret Webster, Moosomin.

Beurre de table en mottes de 5 livres.—1er prix, Jas. Bray, Portage-la-Prairie; 2me prix, Melle T. Wanstone, Winnipeg; 3me prix, Hon. W. D. Perley, Wolsley.

Beurres de fermes en tinettes, contenant pas moins de 20 livres.—1er prix, Jas. Bray, Portage la Prairie.

Concours général.—Hon. W. D. Perley, Wolsley.

SOINS A DONNER AU CHEVAL

Est-il bon de laver les jambes d'un cheval quand il rentre à l'écurie après avoir marché toute la journée dans la boue?—C'est une question qui paraît bien simple, cependant elle est importante à demander, si l'on en juge par la divergence d'opinions qu'elle provoque. Beaucoup de gens répondront dans la négative et beaucoup plus dans l'affirmative.

D'après les meilleures autorités, il ne faut jamais laver les jambes d'un cheval quand elles sont couvertes de boue, il vaut mieux attendre que cette dernière soit sèche pour l'enlever au moyen d'une brosse dure. La pratique de laver les jambes d'un cheval quand celui-ci a voyagé dans la boue, occasionne les eaux aux jambes, les crevasses et autres maladies, surtout si l'on n'a pas soin d'assécher parfaitement les parties lavées.

Yonatt, médecin vétérinaire de renom, dit ce qui suit à ce propos :

"La pratique absurde de laver les jambes, les pieds du cheval quand celui-ci revient du travail et de ne pas assécher parfaitement les parties lavées, est la cause la plus commune des *eaux aux jambes* (grease), des crevasses. Quand le cheval est échauffé par la course ou le travail, toutes les parties du corps sont à la même température : les jambes, les pieds, les talons, comme tout le reste ; si on les refroidit subitement par un lavage, il faut s'empêcher de les assécher parfaitement, si l'on veut qu'il n'en résulte aucun inconvénient pour le cheval ; à tout considérer, il vaudrait mieux ne pas laver du tout. Mais si vous lavez les jambes du cheval et les laissez ainsi sans les assécher parfaitement, vous faites là une chose absurde, dangereuse ; l'évaporation qui a eu lieu après ce lavage est très rapide, fait souffrir le cheval, et dans bien des cas, occasionne des maladies graves. Les propriétaires de chevaux ne s'imaginent pas combien de cas d'inflammation de poignons, d'intestins, d'eaux aux jambes, de crevasses et autres maladies sérieuses proviennent de cette mauvaise pratique. L'on ne saurait trop conseiller à ceux qui ont des chevaux de prendre pour règle générale de ne jamais laver les jambes du cheval, surtout après une longue course, ou un fort travail. Attendez que le cheval soit complètement ressué et alors enlevez la boue avec une brosse et donnez un bon pansement."

LES FOURRAGES VERTS

N'oubliez pas de donner du sel à votre bétail durant ces grandes chaleurs, c'est pour lui une médecine qui lui fait grand bien.

C'est pendant ces jours de soleil que le cultivateur qui a du fourrage à donner en vert à ses vaches recueille le fruit de sa prévoyance et que le cultivateur qui n'a pas eu cette précaution voit tarir ses vaches. Puisse-elles diminuer assez en lait pour qu'il apprenne à ses dépens l'importance du fourrage vert et de l'ensilage.

LE MOUTON ET LES MAUVAISES HERBES

Il est prouvé que le cheval peut se nourrir de 80 espèces de plantes, la vache de 51 et le mouton de 556 espèces. Il n'est pas surprenant alors de voir que le mouton n'ait pas son égal pour nettoyer un terrain d'une foule de mauvaises herbes auxquelles ne touche ni le cheval ni la vache.

CIE DE LA BAIE D'HUDSON, INCORPORÉE EN 1870.

"Trois d'une Espèce."

Trois espèces d'habillements qui ne sont pas égaux. Trois échantillons de la Cie de la Baie d'Hudson pour 1893. Ils sont visibles dans nos vitrines. La première, marquée \$10.50, est notre fameux "Leader", fait d'une belle qualité de tweed, bonne couture, bon ajustement. Un habillement que personne ne peut avoir honte de porter. Regardez dans notre vitrine—\$10.50.

La seconde espèce se trouve un rang au-dessus du "Leader" et coûte \$11.50. Assez peu d'argent, n'est-ce pas, pour un article de première qualité? Peut-être pensez-vous qu'il est impossible de vendre à ce prix un habillement tel qu'il vous est représenté. Peut-être ailleurs qu'ici, mais vous savez les avantages qu'a cette maison dans ses achats. Vous êtes invités à les partager avec nous. Voyez ces habillements de \$11.50—Vous en ferez votre profit.

Encore un rang plus haut se trouve l'espèce d'habillements de \$12.50. C'est la marchandise au plus haut prix qui se trouve dans la fenêtre. Inutile d'en exposer de meilleure, elle est de première classe. Regardez les patrons ; montez au second étage et essayez un habit simplement pour voir comme il vous va parfaitement. Ensuite prenez la résolution de ne plus payer de somme folle pour un habillement. Notre marchandise vous satisfera à la moitié du prix que vous avez d'ordinaire payé.

CIE DE LA BAIE D'HUDSON, Winnipeg.

Si jamais vous désirez annoncer quelque article, écrivez à GEORGE P. ROWELL & Co, No. 10, Rue Spruce, New-York.

MULVEY & ROYAL, AVOCATS, PROCUREURS, ETC.

BUREAU : 10, RUE SPRUCE, NEW-YORK.

ADRESSES DE MAGASIN DE MM. RICHARD & CIE, WINNIPEG.

F. MULVEY, -6m 19-4. C. H. ROYAL.

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureau à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations :—8 hrs à 10 hrs a. m. 1 hr à 3 hrs p. m. 5 hrs à 10 hrs p. m.

Téléphone No. 607. la 53-90

Hotel Grand Central

COIN DES

RUES DU FORT & GRAHAM WINNIPEG.

M. THÉOPHILE TESSIER, ci-devant de l'AMERICAN, occupe aujourd'hui cet hôtel qui est si bien connu et avantageusement situé au centre des affaires.

Le public voyageur trouvera toujours le confort le plus désirable et des prix modérés.

LIQUEURS ET CIGARES DE CHOIX :

TABLES DE BILLIARD ET DE POOL.

Une visite est respectueusement sollicitée.

la 21-6-93 T. TESSIER, Propriétaire.

SPIRITUEUX !!

GRAND ASSORTIMENT

— DE —

VINS, LIQUEURS ET CIGARES

— CHEZ —

SATISFACTION GARANTIE.

H. L. CHABOT, 477 Rue Principale WINNIPEG.

SATISFACTION GARANTIE.

Le public en général est invité à visiter ce nouvel établissement où il trouvera un assortiment complet et varié de marchandises de première qualité.

Commandes par la maille sollicitées et expédiées promptement.

la 10-5-92

HOTEL DU CANADA

RUE LOMBARD, WINNIPEG.

Le plus ancien hôtel de Winnipeg complètement remis à neuf.

VINS, LIQUEURS, ET CIGARES : DE CHOIX.

CUISINE DE PREMIÈRE CLASSE.

Prix modérés.

H. BENARD, 25.11.91 PROPRIÉTAIRE.

25.11.91

25.11.91

25.11.91

25.11.91

25.11.91

25.11.91

25.11.91

25.11.91

25.11.91

NOUVEAUX COLONS !

Belles Fermes

— ET —

Prairies a Foin

A VENDRE

A Bas Prix,

— A —

Sainte-Anne des Chènes,

La Broquerie,

Saint-Norbert et

Sainte-Agathe.

Payables par versements annuels

DE 7 A 8 ANS.

Avec intérêt de 7 pour cent.

Pour plus de renseignements

et une liste de ces terres, s'adresser à

E. G. CONKLIN,

315 Rue Principale,

WINNIPEG.

jno 17-5-93

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

WINNIPEG.

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

CAPITAL AUTORISÉ - \$2,000,000.00
CAPITAL PAYÉ - 1,940,607.00
FONDS DE RÉSERVE - 1,020,292.00

DIRECTEURS :
H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.
William Ramsay, Robert Jaffray, T. R. Walsworth, Hugh Ryan, T. Sutherland Stayner.

BUREAU PRINCIPAL : TORONTO.
D. R. Wilkie, caissier ; B. Jennings, asst. caissier ; E. Hay, inspecteur.

SUCCURSALES DANS L'ONTARIO :
Essex, Niagara Falls, Sault Ste. Marie, Fergus, Port Colborne, St. Thomas, Galt, Rat Portage, Welland, Ingersoll, St. Catharines, Woodstock, Cor. Wellington St. & Leader, Yonge & Queen Sts., Lane, Yonge & Bloor Sts.

SUCCURSALES AU NORD-OUEST :
Winnipeg, Man. C. S. Hoare, Gérant, Brandon, Man. A. S. Jones, " Calgary, Alta. S. Barber, " Portage-la-Prairie, N. G. Leslie, " Prince-Albert, Sask. J. E. Young, " Edmonton, Alta. G. R. F. Kirkpatrick, ".

Intérêt accordé au taux courant dans les caisses d'épargne et pour dépôts spéciaux. Achat de débentures des Municipalités. Agent en Angleterre : la Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou télégramme, à aucune des succursales ci-dessus.

C. S. HOARE, Gérant, Winnipeg.

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92

la 23-11-92